



# نحو تعايش عمرانى بين المزلقانات والبيئة المحيطة

إعداد

م. ساره عصام محمد محمد

معيدة بقسم العمارة، كلية الفنون الجميلة، جامعة المنيا.

رسالة مقدمة إلى كلية الهندسة – جامعة القاهرة  
كأحد متطلبات الحصول على درجة الماجستير  
في "التصميم العمرانى وتنمية المجتمعات"

كلية الهندسة – جامعة القاهرة

الجيزة، جمهورية مصر العربية

يناير ٢٠١٥



# نحو تعايش عمرانى بين المزلقانات والبيئة المحيطة

إعداد

م. ساره عصام محمد 'محمد على'

معيدة بقسم العمارة، كلية الفنون الجميلة، جامعة المنيا.

إشراف

د. أيمن مصطفى

مدرس العمارة

كلية الفنون الجميلة – جامعة المنيا

أ.د. أحمد محمد صلاح الدين عوف

أستاذ العمارة

كلية الهندسة – جامعة القاهرة

رسالة مقدمة إلى كلية الهندسة – جامعة القاهرة

كأحد متطلبات الحصول على درجة الماجستير

في "التصميم العمرانى وتنمية المجتمعات"

كلية الهندسة – جامعة القاهرة

الجيزة، جمهورية مصر العربية

يناير ٢٠١٥



# نحو تعايش عمرانى بين المزلقانات والبيئة المحيطة

إعداد

م. ساره عصام محمد 'محمد على'

معيدة بقسم العمارة، كلية الفنون الجميلة، جامعة المنيا.

رسالة مقدمة إلى كلية الهندسة – جامعة القاهرة

كأحد متطلبات الحصول على درجة الماجستير

في التصميم العمرانى وتنمية المجتمعات

**يعتمد من لجنة الممتحنين:**

الأستاذ الدكتور : عباس محمد الزعفرانى الممتحن الخارجى.

الأستاذ الدكتور : رويدة محمد رضا الممتحن الداخلى.

الأستاذ الدكتور : أحمد محمد صلاح الدين عوف المشرف الرئيسى.

كلية الهندسة – جامعة القاهرة

الجيزة، جمهورية مصر العربية

يناير ٢٠١٥





**مهندسة : سارة عصام محمد محمد على.**

**تاريخ الميلاد: ٢٩-١-١٩٩٠.**

**الجنسية : مصرية .**

**تاريخ التسجيل :**

**تاريخ المنح :**

**القسم : العمارة.**

**الدرجة : ماجستير.**

**المشرفون :**

**أ.د/ أحمد صلاح الدين عوف .**

**د/أيمن مصطفى .**

**الممتحنون :**

**أ.د/ (الممتحن الداخلي )**

**أ.د/ (الممتحن الداخلي )**

**أ.د/ (الممتحن الخارجي)**

**أ.د/ (الممتحن الخارجي)**

**عنوان الرسالة :**

**"نحو تعايش عمراني بين المزلقانات والبيئة المحيطة"**

**الكلمات الدالة :**

**(المزلقانات – البيئة العمرانية – السكك الحديدية – الفراغات العامة )**

**ملخص الرسالة :**

يتناول البحث دراسة لمناطق المزلقانات في البيئة العمرانية المصرية من عدة نواحي، ويرصد التأثير المتبادل بينهما وصور تفاعلها والمستعملين مع المزلقانات، ويرصد السلوكيات والمشكلات التي تواجهها تلك النقاط في البيئة العمرانية المصرية، ويتوصل إلى عدة توصيات ومبادئ لتنظيم العلاقة بينهم.



## ملخص البحث :

يتناول البحث دراسة لمناطق المزلقانات فى البيئة العمرانية المصرية ورصد للتأثير المتبادل بينها وبين البيئة العمرانية وذلك من خلال عدة نواحى :

**تخطيطياً وعمرانياً:** من خلال دراسة تصنيف المزلقانات عمرانياً، ودراسة المشكلات المرتبطة بها، والعلاقة بين مسارات السكك الحديدية بشكل عام "والمزلقانات بشكل خاص" وبين البيئة العمرانية.

**إجتماعياً وسلوكياً:** دراسة إدراك الأفراد لهذه الفراغات وصور التفاعل بينهم وبينها ورصد للسلوكيات السلبية والإيجابية التى تحدث عند تلك التقاطعات.

**بيئياً:** دراسة التأثير البيئى لمسارات السكك الحديدية وتقاطعاتها على البيئة العمرانية المحيطة. وتعتمد الدراسة على الزيارات الميدانية والإحتكاك المباشر بواقع المزلقانات بصورها المختلفة داخل البيئة العمرانية المصرية، ومن ثم تنقسم الدراسة البحثية إلى ثلاث أجزاء رئيسية:

**الدراسة النظرية:** ويختص هذا الجزء بدراسة

- **المزلقانات** كنحصر من عناصر شبكة السكك الحديدية، وذلك بعد إستعراض شبكة السكك الحديدية المصرية وتطورها، وتأثيرها على العمران المحيط، ثم التركيز على المزلقانات وتصنيفها وما يرتبط بها من مشكلات سواء كانت مشكلات تخطيطية، عمرانية، سلوكية، بيئية.

- **البيئة العمرانية** وصور تفاعلها مع المزلقانات، وتصنيف المزلقانات عمرانياً ومستويات تواجدها فى البيئة العمرانية، وسلوك الأفراد وإدراكهم لها، والأنشطة المرتبطة بها وأسباب ظهورها.

**الدراسة التحليلية:** وتختص بدراسة عنصرين رئيسيين

- **تجارب فى التعامل مع المحيط العمرانى المتاحم للسكك الحديدية للتوصل إلى كيفية تعامل الدول مع هذه المناطق عمرانياً.**

- **دراسة الحالة** التى إعتمدت بشكل كبير على المسح الميدانى من خلال رصد لعدة حالات مختلفة فى عدة مدن، وكذلك إجراء مقابلات شخصية مع القائمين على تطوير المزلقانات من أجل وضع عدة معايير ومناقشة ملائمتها لإختيار حالة الدراسة الأنسب والتى يمكن تعميمها، ومن ثم تم إتخاذ مزلقان الحبشى وتم تطبيق عدة دراسات عليه تم إستنتاجها من خلال محتوى البحث.

**الجزء الإستنتاجى:** وفيه تم التوصل إلى النتائج وعرض التوصيات النهائية.



# **TOWARD URBAN COEXISTENCE BETWEEN GRADE CROSSINGS & SURROUNDING ENVIRONMENT**

Analysis for Grade crossings in Egyptian urban Environment  
Case Study “Al-Habshi” Grade Crossing

By  
**Sara Essam Mohammed ‘Mohammed Ali’**

A Thesis Submitted to Faculty of Engineering, Cairo University  
In Partial fulfillment of requirements for Master’s degree in  
Architectural Engineering

Supervised by

**Prof .Ahmed Ouf**

Professor of Architecture  
Faculty of Engineering  
Cairo University

**Dr. Ayman Mustafa**

Assistant Professor  
Faculty of fine arts  
Minia university

Faculty of Engineering – Cairo University  
Arab Republic of Egypt  
2015



## **Abstract:**

The current study examines Grade Crossings in Egyptian urban environment and the mutual influence of these spaces and surrounding urban environment from each of the following perspectives:

- A planning and urban perspective: the study of grade crossings classification and its urban issues, and the relationship between urban environment and rail corridors generally and grade crossing specially.
- A social and behavioral perspective: the individual's exploration and perception of grade crossings as urban places, the Interaction between them and those points and monitoring both positive and negative behaviors in these intersections.
- An environmental perspective: the negative impact of railways operations on the adjacent environment especially noise and air pollution issues.

The study is based on field visits and direct contact with reality in different cases of grade crossings in different cities and it was divided into three main parts:

- **The Theoretical Framework:** this part of the study is concerned with:
  - **Grade Crossings** as an element of the rail network, and that comes After reviewing the Egyptian railway network and its evolution and impact on the surrounding Urbanism, and then focusing on the Grade crossings classification and associated problems, whether the problems of planning, Urban, behavioral, environmental.
  - **Urban Environment:** study of types of interaction with grade crossings, urban classification of grade crossings and its levels of presence in the urban environment, behavior of individuals and their perceptions and associated activities.

- **The Analytical Framework:** this part was presented in two chapters.
  - **Samples** In dealing with the urban environment adjacent to the railway corridor, to reach how countries deal with these urban areas.
  - **Case Study** which largely based on field survey by monitoring several and different situations in several cities, as well as conducting personal interviews with those who in charge of the development of grade crossings to discuss several criteria's and evaluate its suitability for choice the most appropriate case study which can be generalized, and then Al-Habshi grade crossing was chosen as a case study, several studies was applied on it which have been deduced from Research's Contents.
- **Conclusion:** Which presents the results and recommendations of the study.

إهداء

إلى أرواح "الثلاثة وخمسون" طفلاً الأبرياء، ضحايا حادث تصادم أتوبيس معهد  
النور بقطار رقم ١٦٥، الواقع على مزلقان قرية المنطرة بمركز منفلوط، محافظة  
أسيوط (١٧-١١-٢٠١٢).

إلى أبي وأمي أدعو الله أن أنال رضاهم دائماً.